

El dernière dè Zante.

El couleûr dè vo pierrot.

Saint Valentin,ç'est l'fiesse des amoureux.Donc ç'est l'fiesse à testous pusquè tout l'monde es't'amoureux,certains sins l'dire èyè min-me certains sins l'savoû.

Quant à dire qui çî St Valentin,ça ç'es't'in aut' pètote:l paraît qu'l d'avoût 25 èyè avouwez què pou despartadjî 25 saints,l faut in mirac'.

D'ailleûrs,les saints,ça va pa couples donc l d'a djà yun d'trop ou bîn trop paû

Pouquè ç'qu'on fiesse les amoureux el 14 dè fèvier?Pouquè nî au dèbut d'el bonne saison comme à Scaussènes au goûter matrimonial ou bîn in plein mois d'awousse quand les amoureux peut'tè s'desbiyî sins risquî in bon cathare?Là ètou,il a austant d'esplications què des puches su in noir tchîn.

Dins toutes les histwoires qu'on raconte à propos d'St Valentin,l d'a yeune qui m'plaît fin bîn,ç'est ç't'elle-ci:

Au Moyen-Age,au mitant d'fèvier,les djônès filles sondjin'té à lun mariâdje èyè pou avoû in idée dè l'homme què l'destin dalloût lun z'invouyî,elles ravisin'té les oiseaux!

Si l'prumî qu'el djône fille vèyoût astoût in noir mirlard ou bîn in corbeau, l'homme s'roût (hélas) in mèchant,in cagnard ou bîn in juge(!).

Pou in rouge-gorge,ça dalloût yesse in batlî,in marin.

Pou in simp' pierrot,elle avoût droût à in mariâdje heureux avû in gaillard djintil mais qui n'avoût nî grands liards.

Infin,avû in roit'let,elle povoût s'attind' à in foûrt bia garçon avû dè l'fortune.

D'ai raconté ça à Zante pasquè du sais qu'l nourrit les pierrots pindant l'hivier in lun rwant des croutes èyè min-me dè timps in timps des « babyfoods » à morchas.

l s'rindoût bîn compte qu'il avoût d'l'injustice dins l'affére.C'est comme dins l'vie des biesse à deux pattes (nous-aut's),quand les pu gros sont passés,l n'dèmeûre pu rîn pou les pu p'tits.

Pou r'mett' el pot droût,Zante à trouvé dins in grand magasin,des boulettes dè graisse à mett' pind'.

Comme les mirlards èyè surtout les agaces èn'sait'té nîn bèqu'tér in volant èyè qu'lsont tros gros pou spind' dèssus,ç'est tout bènèfice pou les pu p'tits.

In pusse,si l'boulette est bîn placée,les cats èn'peut'té nî l'z'imbétér.

Zante d'a pindu yeune au fil à loques djusse in face dè l'ferniessse dè l'cuisine.Ainsi,au matin,in buvant s'jatte,l voit ses p'titès biesses (comme l dit) ev'ni djunér.

Dins ses invités,il a saquant pierrots,ène coupe dè rouge-gorge èyè chinq-six mazèques.Nî des charbonnières (col noir).Non,des bleues à longue queue.

Tous les djoûs, Zante fait bonne chair à les vire volér, tournér, criyî tout in bèqu'tant. Ca r'chène quèqu'fois à n'cour de rècrèation quand on distribue les ûs d'Paques. Ca fait pléji, Ca l'assiste à bîn couminchî l'djournée!
Quand d'ai yeu spliquî l'histwoire de St Valentin à no Zante, v'là ç'qu'l m'a répondu:

"C'est là ène bîn drole d'histwoire què vo m'avez rabobiné.

Si ç'in vrai què ç'es't'ène bonne manière de fai des pronostic su l'av'nir du mariâdje, du sûs seûr qu'l d'a n'masse (des coummères) qui doit'té rattind' saquant z'années d'ménâdje pou savoû qué sorte de pierrot qu'elles ont mis dins lun gayolle.

In pusse, vo n'histwoire èn'dit nîn à quel homme elle povoût s'attind si l'prumî pierrot astoût in coucou!"

Sacré Zante!

Françwès.

Pierrot = moineau/desbiyî = déshabiller/puche = puce/mitant = milieu/
invouyî = envoyer/ravisér = regarder/cagnard = teigneux/batlî = batelier/
rwér = jeter/r'mett' el pot droût = remettre le pot droit, rectifier/mazégue = mésange/r'chèni = ressembler/

